



VSCHINAUNCHA DA ZUOZ

Preventiv 2026

GEMEINDE ZUOZ

Budget 2026



Commentars preventiv 2026 per la radunanza cumünela dals 17 december 2025

Stimedas votantas, stimos votants

Ils cuosts e las entredgias planisedas i'l preventiv as basan sül preventiv da l'an passo e süllas cifras actuelas dal quint curraint. Il cussagl cumünel e l'administraziun cumünela haun elavuro il preventiv 2026 culla tenuta da definir cuosts precis ed entredgias realistics. Que saviand, cha las investiziuns e cun que eir ils debits i'ls prossems ans saron considerabels. Ils müdamaints ils pü importants dal preventiv 2026 vegnan declaros in seguit.

Tar l'**administraziun cumünela (gruppa 0)** es da remarcher, cha las prestaziuns externas sun previsas pü bassas, que tenor rendaquint 2024. Il mantegnimaint tals stabels d'administraziun vain previs considerabelmaing pü bass.

Tar la **sgürezza publica (gruppa 1)** sun las contribuziuns als Pumpiers Plaiv previsas pü bassas, voul dir adattedas al numer da pumpiers activs. Aint il 2026 es previsa la prüma contribuziun per l'aeroport regiunel tenor votaziun. Causa adattamaints dal post da la defaisa civila sü Purtum, chi nun ho pü il dovair dad ün indriz public, es previs ün import da mantegnimaint pü ot.

I'l champ **dad educaziun (gruppa 2)** es l'import per salaris illa scoula primara adatto a la situaziun transitorica da la mnedra da scoula. Tar la scoulina sun las pejas gnidas adattedas dal chantun, voul dir cha mussedras e musseders da scoulina haun nouv las listessas classas da salari scu la magistraglia primara. Las contribuziuns a las scoulas dal s-chelin ot (Scoula La Plaiv, Lyceum Alpinum, scoula da talents Champfèr) müdan minch'an tenor numer da scolaras e scolars.

Illa **gruppa 3 cultura e temp liber** es previs ün import per la planisaziun da las festiviteds 500 ans Rumauntsch in scrit dal 2027. Per contribuziuns sportivas (promozion da talents e sponsoring) es previs ün import pü ot. Il mantegnimaint per parcs e sendas es considerabelmaing pü bass.

Illa **gruppa 4 sandet** sun büdschettos imports realistics pel provedimaint da sandet chi vain, per l'ospidel, pür definieu. Per las otras parts da la fundaziun pel provedimaint da sandet Engiadin'Ota (SGO) sun avaunt maun cunvegnas da prestaziun e stipuledas garanzias da deficit.

Illa gruppa **sgürezza sociela (gruppa 5)** es tal sustegn sociel previs be ün import da CHF 1'000, causa cha nu sun al mumaint üngüns cas a Zuoz.

Illa **gruppa 6 trafic** es la differenza per granda part da chatter tar las amortisaziuns ed entredgias pü bassas zieva cha la collavuraziun cun S-chanf i'l servezzan tecnic nun exista pü.

Illa **gruppa 7 ambiaint e planisaziun** es previs ün mantegnimaint considerabel pü bass tar reservuars, lingias ed ova persa. Eir suot immundizchas es il mantegnimaint da chesins e moloks pü bass. Ils retirs da la finanziaziun speciela sun adattos al rendaint 2024. Tar flüms ed ovels es eir previs pü poch mantegnimaint. Ils cuosts da persunel sun tal sunteri pü ots, zieva cha s'ho impiego üna persuna pel mantegnimaint. Per la peja sun las sortidas pel mantegnimaint pü bassas.

Illa **gruppa 8 economia publica** sun divers imports da mantegnimaint pü ots, causa cha tar diversas alps sun previsa lavuors per mantgnair il bun stedi dals edifizis. Tal forestel es allegraivel, cha'ls cuosts per lavuors externas sun previs pü bass, ma las entredgias da la vendita da laina d'adöver pü otas. Suot il turissem es preschanto il bus local chi vain gestiuno da la vschinauncha cun salaris e mantegnimaint, ma sainza sortidas da fit scu pü bod. L'import da CHF 120'000 mantegnimaint MiaEngiadina es ün import dumando da la MiaEngiadina, però auncha in sclarimaint.

Las entredgias tar las **impostas illa gruppa 9** sun gnidas calculedas cun adattamaints tar las impostas chi nu dependan dal pè d'impostas, chi d'eiran fin hoz adüna calculedas fich conservativas. Tar las impostas specielas as ho adatto las impostas sül guadagn da vendita d'immobiglias tenor trapass dal 2025. Suot ils stabels as prevezza ün import considerabel pü bass tal mantegnimaint.

Zieva tuot quists adattamaints serra il preventiv 2026 cun ün **suravaunz da las expensas da CHF 23'906.**

Il preventiv d'investiziuns 2026 prevezza investiziuns totelas da CHF 11'213'500 ed entredgias da CHF 650'000. Quist do ün totel dad investiziuns nettas da CHF 10'563'500.

Glista dad investiziuns previsa:

• Sanaziun suler sela da gimnastica	CHF	120'000
• Sanaziun Via Surmulins	CHF	1'460'000
• Sanaziun Via Chöntschet	CHF	350'000
• Sanaziun cruscheda Resgia	CHF	1'380'000
• Punt d'access zona da misteraunza Islas (planisaziun)	CHF	50'000
• Furmaziun rundella Resgia	CHF	165'000
• Sanaziun Punt Maillard (inspecziun stedi construcziun)	CHF	50'000
• Stradun Zuoz-Madulain (marchapè)	CHF	125'000
• Imsüras igluminaziun	CHF	70'000
• Senda curtin baselgia San Luzi	CHF	120'000
• Nouva lingia e separaziun d'ova ed innaivamaint	CHF	1'000'000

• Chauntaluf, separaziun lingias e nouva vasca meteor	CHF	250'000
• Fabricat nouv reservuar Truoch (planisaziun)	CHF	400'000
• Contribuziun ARO	CHF	58'500
• Stand da tir – tanc rimplazzand chanalisaziun	CHF	130'000
• Immundizchas – planisaziun nouvs moloks	CHF	50'000
• Sanaziun Suolch Champagne	CHF	50'000
• Sanaziun repars da lavinas Albanas	CHF	500'000
• Sanaziun sunteri	CHF	350'000
• Sanaziun Ova d'Arpiglia part 2	CHF	55'000
• Sanaziun tet Alp Funtauna	CHF	450'000
• Nouva Senda Celesta	CHF	150'000
• SSZ AG – nouva s-chabellera Pizzet (prüma part)	CHF	3'500'000
• Adattamaint adöver Posta Veglia	CHF	380'000
TOTEL	CHF	11'213'500

Zuoz, 4 december 2025

Romeo Cusini
President

Patrick Steger
Chanzlist

Kommentare zum Budget 2026 für die Gemeindeversammlung vom 17. Dezember 2025

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die geplanten Aufwände und Erträge basieren auf den Zahlen des Vorjahres und den Zahlen der laufenden Rechnung. Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung haben das Budget 2026 unter der Devise, präzise Aufwände und realistische Erträge zu definieren, erstellt. Dies mit der Kenntnis, dass die Investitionen in den nächsten Jahren und somit auch die Schulden erheblich sein werden. Die wichtigsten Änderungen im Budget 2026 werden im Folgenden erklärt.

Bei der **Gemeindeverwaltung (Gruppe 0)** ist zu bemerken, dass die Leistungen durch Dritte tiefer vorgesehen sind, dies gemäss Jahresrechnung 2024. Der Unterhalt der Verwaltungsliegenschaften ist erheblich tiefer budgetiert.

Bei der **öffentlichen Sicherheit (Gruppe 1)** sind die Beiträge an die Feuerwehr La Plaiv an die Anzahl dienstleistende Feuerwehrleute angepasst und somit tiefer. Im Jahr 2026 ist der erste Beitrag an den Regionalflughafen, gemäss Abstimmung, vorgesehen. Aufgrund von Anpassungen in der Zivildienstanlage in Purtum, die nicht mehr als öffentliche Einrichtung dient, ist ein höherer Unterhaltsbetrag vorgesehen.

Im Bereich der **Bildung (Gruppe 2)** ist der Betrag für Saläre in der Primarschule der Übergangssituation der Schulleitung angepasst. Im Kindergarten wurden die Löhne vom Kanton angepasst, d. h. die Kindergartenlehrpersonen haben neu dieselben Lohnklassen wie Primarlehrpersonen. Die Beiträge an die Schulen der Oberstufe (Schule La Plaiv, Lyceum Alpinum, Talentschule Champfèr) ändern jährlich aufgrund der Anzahl Schülerinnen und Schüler.

In der **Gruppe 3 Kultur und Freizeit** ist ein Betrag für die Festlichkeiten 500 Jahre Romanische Schrift im Jahr 2027 vorgesehen. Für Sportbeiträge (Talentförderung und Sponsoring) ist ein höherer Betrag vorgesehen. Der Unterhalt für Parks und Wege ist wesentlich tiefer vorgesehen.

In der **Gruppe 4 Gesundheit** sind für die Gesundheitsversorgung realistische Beträge vorgesehen, welche, für das Spital, erst definiert werden. Für die anderen Abteilungen der Stiftung für Gesundheitsversorgung Oberengadin (SGO) sind Leistungsvereinbarungen vorhanden und Defizitgarantien gesprochen.

In der Gruppe **soziale Sicherheit (Gruppe 5)** ist bei der Unterstützung nur ein Betrag von CHF 1'000 vorgesehen, da momentan keine Fälle in Zuoz vorhanden sind.

In der **Gruppe 6 Verkehr** sind die grossen Veränderungen bei den Abschreibungen und den tieferen Einnahmen aufgrund der nicht mehr existierenden Zusammenarbeit mit S-chanf.

In der **Gruppe 7 Umwelt und Planung** ist ein wesentlich tieferer Unterhalt bei Reservoirs, Leitungen und Abwasser vorgesehen. Auch beim Abfall ist der Unterhalt für Abfallhäuschen und Moloks tiefer. Die Bezüge aus der Spezialfinanzierung sind an die Jahresrechnung 2024 angepasst. Auch bei Flüssen und Bächen ist ein kleinerer Unterhalt vorgesehen. Die Lohnkosten sind beim Friedhof höher, nachdem eine Person für den Unterhalt angestellt werden konnte. Dafür sind die Ausgaben im Unterhalt tiefer.

In der **Gruppe 8 Volkswirtschaft** sind einige Unterhaltsposten höher, da bei diversen Alpen Arbeiten vorgesehen sind, um den guten Zustand der Gebäude zu erhalten. Beim Forst ist erfreulich, dass die Arbeiten durch Dritte tiefer sind, aber die Einnahmen durch den Holzverkauf höher. Unter dem Tourismus wird der Ortsbus, welcher von der Gemeinde betrieben wird, mit Löhnen und Unterhalt abgebildet, aber ohne den Mietbetrag von früher. Der Betrag von CHF 120'000 für Unterhalt MiaEngiadina ist ein von der MiaEngiadina geforderter Betrag, der noch in Abklärung ist.

Die **Einnahmen bei den Steuern in Gruppe 9** sind mit Änderungen bei den Steuern, welche unabhängig vom Steuerfuss sind, berechnet, welche bis heute immer sehr konservativ waren. Bei den Spezialsteuern hat man die Grundstück-Gewinnsteuer den Handänderungs-Steuern des Jahres 2025 angepasst. Bei den Liegenschaften ist ein wesentlich tieferer Betrag beim Unterhalt vorgesehen.

Nach all diesen Anpassungen weist das Budget 2026 einen **Ausgabenüberschuss von CHF 23'906 aus**

Das Investitionsbudget 2026 sieht insgesamt Investitionen von CHF 11'213'500 und Einnahmen von CHF 650'000 vor. Dies ergibt Nettoinvestitionen von CHF 10'563'500.

Liste der vorgesehenen Investitionen:

• Sanierung Foyer Turnhalle	CHF	120'000
• Sanierung Via Surmulins	CHF	1'460'000
• Sanierung Via Chöntschet	CHF	350'000
• Sanierung Kreuzung Resgia	CHF	1'380'000
• Erschliessungsbrücke Gewerbezone Islas (Planung)	CHF	50'000
• Gestaltung Kreisel Resgia	CHF	165'000
• Sanierung Punt Maillard (Inspektion Konstruktionszustand)	CHF	50'000
• Stradun Zuoz-Madulain (Trottoir)	CHF	125'000
• Massnahmen Beleuchtung	CHF	70'000
• Weg Garten Kirche San Luzi	CHF	120'000
• Neue Leitung und Trennung Wasser und Beschneigung	CHF	1'000'000
• Chauntaluf, Trennung Leitungen und neuer Meteor Schacht	CHF	250'000
• Neubau Reservoir Truoch (Planung)	CHF	400'000
• Beitrag ARO	CHF	58'500

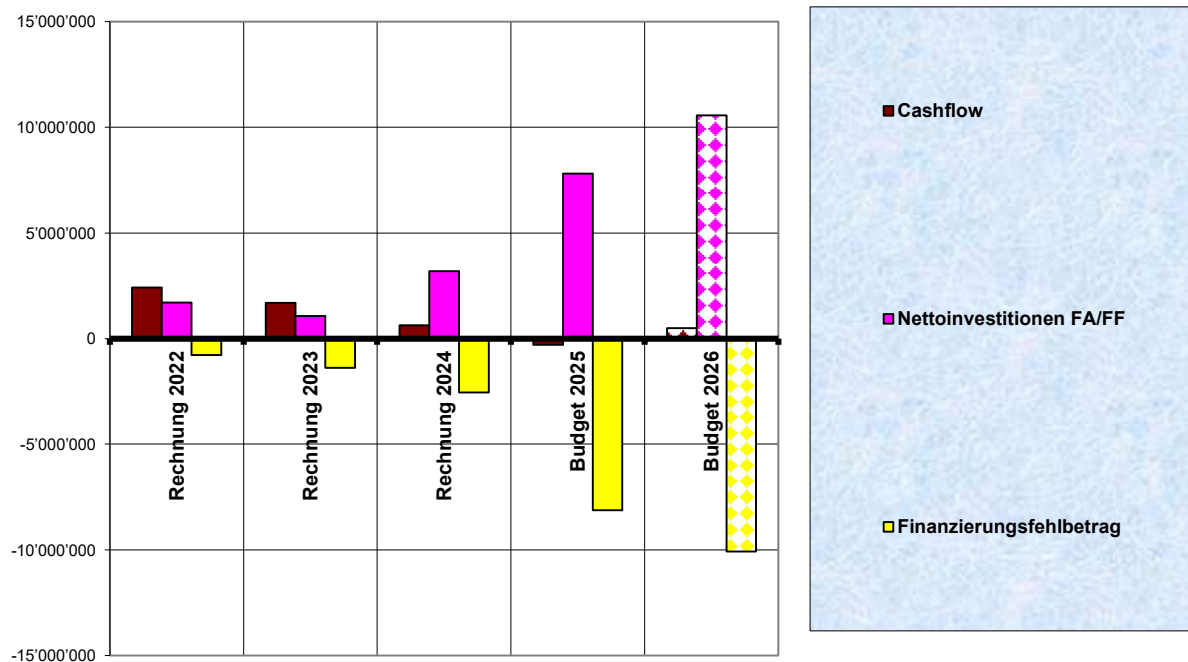
• Schiessstand – Tank Ersatz Kanalisation	CHF	130'000
• Abfall – Planung neue Moloks	CHF	50'000
• Sanierung Suolch Champagna	CHF	50'000
• Sanierung Lawinenverbauungen Albanas	CHF	500'000
• Sanierung Friedhof	CHF	350'000
• Sanierung Ova d'Arpiglia Teil 2	CHF	55'000
• Sanierung Dach Alp Funtauna	CHF	450'000
• Neue Senda Celesta	CHF	150'000
• SSZ AG – neue Sesselbahn Pizzet (1. Teil)	CHF	3'500'000
• Anpassung Nutzung Posta Veglia	CHF	380'000

TOTAL**CHF 11'213'500**

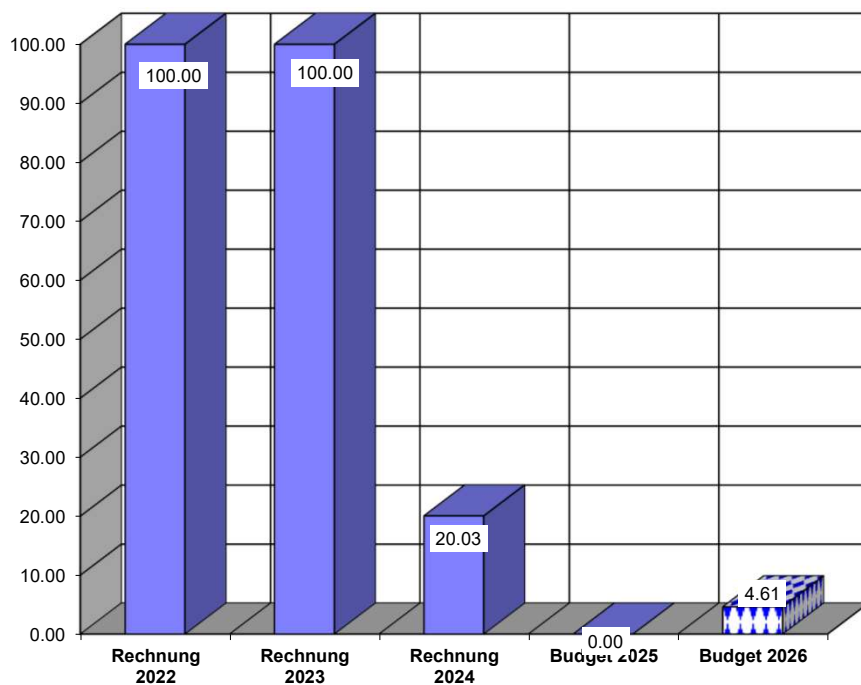
Zuoz, 4. Dezember 2025

Romeo Cusini
GemeindepräsidentPatrick Steger
Gemeindeschreiber

Vschinauncha da Zuoz; Kapitalflussrechnung

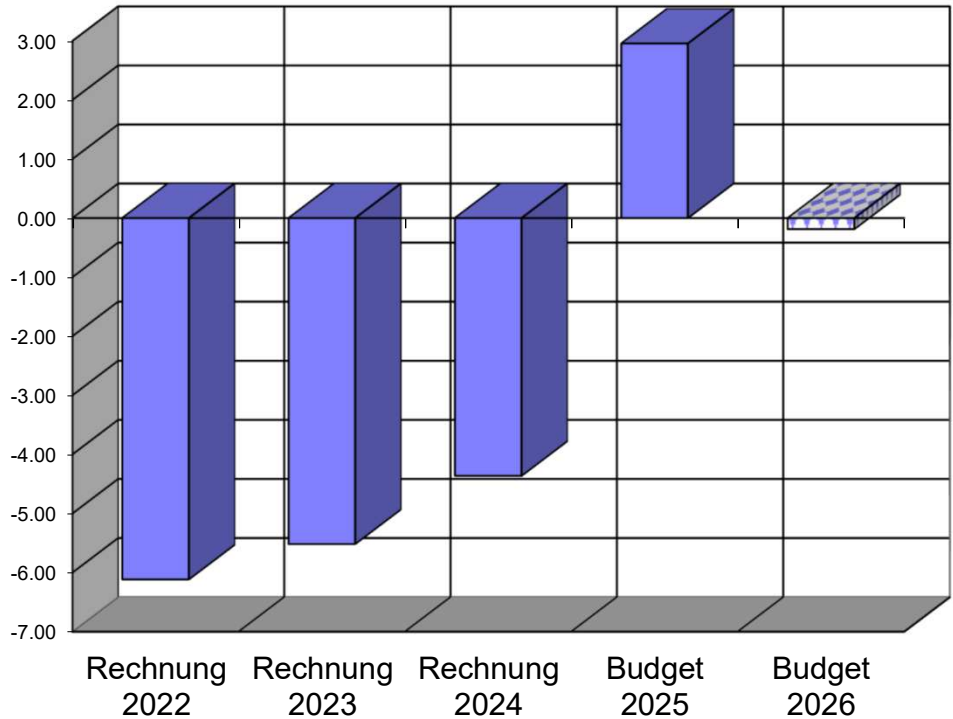


Vschinauncha da Zuoz: Selbstfinanzierungsgrad



Unter 70 % = grosse Neuverschuldung
 70-100 % = volkswirtschaftlich vertretbar
 100 % = langfristig anzustreben

Vschinauncha da Zuoz: Kapitaldienstanteil



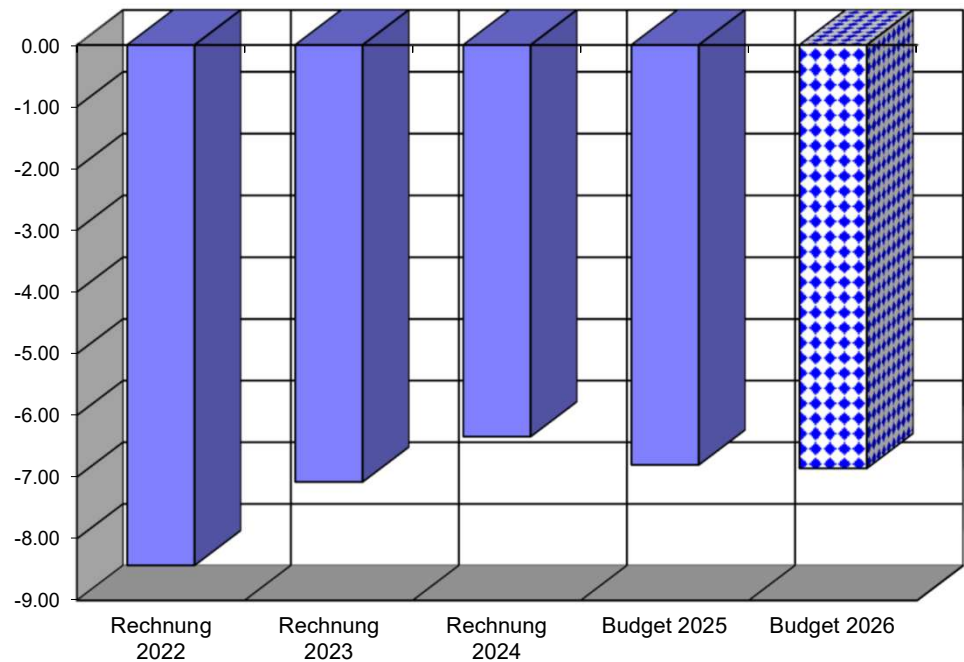
0 - 5 % kleine Verschuldung
bzw. kleiner Abschreibungsbedarf

5 - 15 % tragbar

15 - 25 % hoch bis sehr hoch

über 25 % kaum noch tragbar

Vschinauncha da Zuoz: Zinsbelastungsanteil



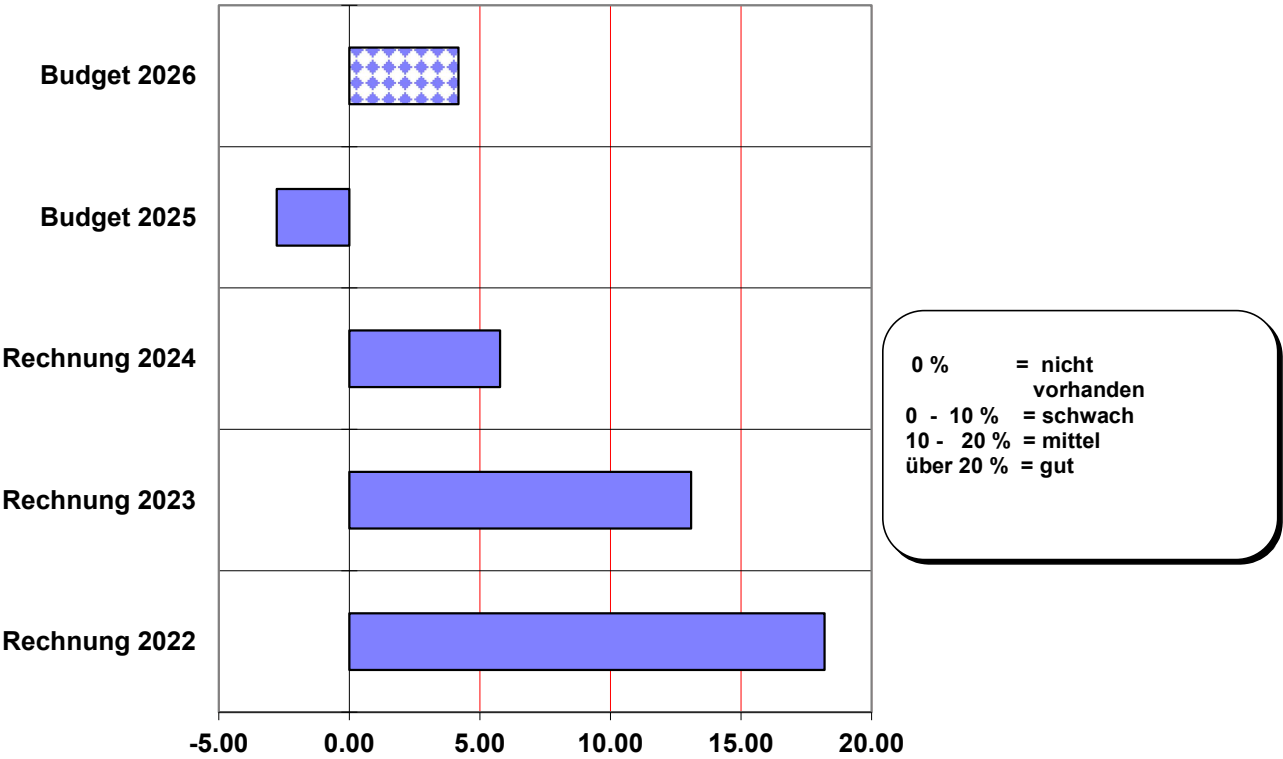
0 - 2 % = kleine Verschuldung

2 - 5 % = mittlere Verschuldung

5 - 8 % = Grosse Verschuldung

über 8 % = Ueberschuldung, kaum noch tragbar

Vschinauncha da Zuoz: Selbstfinanzierungsanteil



Erfolgsrechnung (nach Dienstabteilungen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ADMINISTRAZIUN GENERELA Saldo	1298100.00	246250.00 1'051'850	1341975.00	244300.00 1'097'675	1272119.99	229714.10 1'042'405.89
1	SGÜREZZA PUBLICA Saldo	793726.00	155550.00 638'176	559256.00	191000.00 368'256	528461.05	187960.20 340'500.85
2	EDUCAZIUN Saldo	3046455.00	396500.00 2'649'955	3069355.00	462500.00 2'606'855	2973972.94	469349.40 2'504'623.54
3	CULTURA, SPORT E BASELGIA Saldo	447200.00	69180.00 378'020	418500.00	53650.00 364'850	333071.55	53630.95 279'440.60
4	SANDET Saldo	828200.00	4000.00 824'200	905200.00	5000.00 900'200	911793.55	637.20 911'156.35
5	SGÜREZZA SOCIELA Saldo	152600.00	15000.00 137'600	171600.00	14400.00 157'200	127290.80	15050.00 112'240.80
6	TRAFIC Saldo	1488550.00	414240.00 1'074'310	1429450.00	463240.00 966'210	1458881.23	548949.96 909'931.27
7	AMBIAIINT E PLANISAZIUN Saldo	1227765.00	837100.00 390'665	1283300.00	903000.00 380'300	1150852.25	894554.00 256'298.25
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	2280046.00	1253950.00 1'026'096	2574420.00	1209800.00 1'364'620	2958124.43	1201062.30 1'757'062.13
9	FINANZAS ED IMPOSTAS Saldo	511173.00 8'146'966	8658139.00	583844.00 7'235'295	7819139.00	577475.85 8'089'478.20	8666954.05
	Total Aufwand	12073815.00		12336900.00		12292043.64	
	Total Ertrag		12049909.00		11366029.00		12267862.16
	Aufwandüberschuss		23'906		970'871		24'181.48

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ADMINISTRAZIUN GENERELA	1'298'100	246'250	1'341'975	244'300	1'272'119.99	229'714.10
	Saldo		1'051'850		1'097'675		1'042'405.89
0110	Legislativa	21'750		21'750		22'185.20	
	Saldo		21'750		21'750		22'185.20
3000.00	Remuneraziun tschantedas	6'750		6'750		6'240.00	
3132.00	Cuosts da revisiun	15'000		15'000		15'945.20	
0120	Executiva	197'650		197'150		199'782.95	
	Saldo		197'650		197'150		199'782.95
3000.00	Remuneraziun cussagl/president	148'000		147'500		144'020.00	
3050.00	Sgüraunzas socielas	12'000		12'000		11'559.80	
3052.00	Chascha pensiun	7'000		7'000		6'583.80	
3053.00	Sgüraunzas malatia / accidaint	650		650		573.90	
3170.00	Represchantanzas e spaisas	30'000		30'000		37'045.45	
0210	Administraziun cumünela	920'800	175'000	936'600	173'000	911'650.26	164'630.15
	Saldo		745'800		763'600		747'020.11
3010.00	Salaris	576'000		576'000		557'760.00	
3050.00	Sgüraunzas socielas	46'000		45'200		44'704.75	
3052.00	Chascha pensiun	46'000		46'000		45'064.00	
3053.00	Sgüraunzas malatia / accidaint	6'500		6'000		5'928.90	
3099.00	Ulteriurs cuosts da persunel	5'000		5'000		5'898.15	
3100.00	Materiel da büro, stamparias	8'000		8'000		8'389.40	
3101.00	Abunamaints giazettas	1'600		1'600		1'606.40	
3102.00	Inserats e publicaziuns / giazetta da Zuoz	28'000		28'000		13'424.20	
3110.00	Acquist mobiglias, apparaturas	3'000		3'000		2'033.45	
3113.00	Acquist indrizs technics (Hardware)	3'000		3'000		22'502.35	
3130.01	Telefons	7'500		7'500		7'007.60	
3130.03	Portos, spaisas banca/cp	25'000		25'000		27'615.25	
3130.04	Taxas externas (permess)	36'000		36'000		39'425.50	
3130.05	Taxas externas (stimaziuns)	1'000		1'000		369.35	
3132.00	Cuosts da dret / tres terz	10'000		10'000		15'064.85	
3134.01	Sg. mobiglias, maschinas	5'000		5'000		4'849.20	
3134.02	Sg. respunsabiled civila	7'200		7'200		6'302.35	
3150.00	Mantegnimaint maschinas/mobiglias	11'000		11'000		12'792.76	
3153.01	Mantegnimaint indrizs technics (Hardware)	3'000		3'000		460.60	
3153.02	Mantegnimaint indrizs technics (Software)	50'000		47'300		40'856.60	
3153.03	Mantegnimaint Web-Site	10'000		10'000		15'856.05	
3170.00	Spaisas viedis ed ulteriuras	10'000		10'000		14'616.95	
3300.00	Amortisaziuns			20'000			
3611.01	Cuosts EED chantun	12'500		12'300		11'781.60	
3611.02	Cuosts chantun; impostas guadagn vendita immobiglias	4'500		4'500		3'840.00	
3910.00	Part cuosts da persunel	5'000		5'000		3'500.00	
4210.00	Taxas cancellaria, stedi civil		55'000		55'000		59'255.85
4250.00	Materiel büro/copchas/tel.		1'000		1'000		328.20
4260.01	Entredgias sgüraunzas/pumpiers		4'000		4'000		5'893.25
4260.02	Restituziuns process		4'000		4'000		4'925.35
4611.02	Provisiun administraziun SVR		2'000		2'000		1'861.60
4611.03	Ulteriuras provisiuns inchasch		2'000		2'000		555.90
4612.00	Provisiun inchasch imp. baselgia		7'000		7'000		7'810.00
4910.00	Part cuosts da persunel		100'000		98'000		84'000.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0220	Uffizi da fabrica	105'500	70'050	116'000	70'100	89'912.55	63'833.95
	Saldo		35'450		45'900		26'078.60
3000.00	Remuneraziun cum. da fabrica	6'000		6'000		6'250.00	
3099.00	Ulteriurs cuosts da persunel			500			
3100.01	Materiel da büro	500		500		281.05	
3100.02	Publicaziuns	6'000		6'000		6'053.60	
3130.00	Prestaziuns externas	15'000		25'000		13'302.90	
3170.00	Spaisas viedis ed ulteriuras						
3910.00	Part cuosts da persunel	78'000		78'000		64'025.00	
4210.00	Permiss e multas da fabrica		70'000		70'000		63'793.95
4290.00	Ulteriuras entredgias		50		100		40.00
0290	Stabels d'administraziun	52'400	1'200	70'475	1'200	48'589.03	1'250.00
	Saldo		51'200		69'275		47'339.03
3120.00	Ova, energia, s-chodamaint	15'000		15'000		14'920.00	
3134.00	Sg. stabels d'administraziun	8'400		8'400		7'819.30	
3144.00	Mantegnimaint	16'500		39'500		20'549.73	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	12'500		7'575			
3910.00	Part cuosts persunel					5'300.00	
4470.01	Fit implanta defaisa civila		1'200		1'200		1'200.00
4470.02	Fits divers						50.00
1	SGÜREZZA PUBLICA	793'726	155'550	559'256	191'000	528'461.05	187'960.20
	Saldo		638'176		368'256		340'500.85
1110	Pulizia	80'000	5'000	75'000	5'000	79'819.90	13'944.00
	Saldo		75'000		70'000		65'875.90
3130.00	Servezzan puliziel tres terzs	80'000		75'000		79'819.90	
4270.00	Entredgias multas		5'000		5'000		13'944.00
1400	Regiun Malögia	490'300	54'250	222'400	69'000	101'802.78	63'193.20
	Saldo		436'050		153'400		38'609.58
3612.01	Part deficit Regiun Malögia	141'800		136'900		22'848.08	
3612.02	Part deficit Regiun Malögia "infra"	263'000					
3612.03	Cunvegns da prestaziuns Regiun Malögia	85'500		85'500		78'954.70	
4612.00	Part taxas cudesch fundiari		54'250		69'000		63'193.20
1500	Pumpiers	159'526	62'500	214'256	79'000	287'331.58	75'690.80
	Saldo		97'026		135'256		211'640.78
3130.00	Controllas protecziun da fö	2'900		2'900			
3134.00	Sgüraunzas	3'300		3'200		2'953.65	
3612.01	Contribuziun pumpiers la Plaiv	127'416		130'156		162'577.93	
3612.02	Contribuziun pumpiers la Plaiv (investiziuns)	25'910		78'000		121'800.00	
4200.00	Taxas compensaziun		55'500		72'000		66'017.05
4270.00	Multas						950.00
4290.00	Entredgias diversas		7'000		7'000		8'723.75

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1610	Defaisa militera	500		500		5'119.35	
	Saldo		500		500		5'119.35
3144.00	Mantegnimaint implaunt da tir	500		500		5'119.35	
1620	Defaisa civila (generel)	63'400	33'800	47'100	38'000	54'387.44	35'132.20
	Saldo		29'600		9'100		19'255.24
3110.00	Acquists maschinas, üsaglias			500			
3120.00	S-chodamaint, glüsch ed ova	26'000		26'000		22'757.90	
3130.00	Telefons	900		900		904.20	
3144.00	Mantegnimaint	25'000		11'500		20'063.99	
3611.00	Contribuziun ZSO chantun	11'000		7'700		10'211.35	
3910.00	Part cuosts persunel	500		500		450.00	
4470.01	Fit musicants		4'800		4'800		4'900.00
4470.02	Fit Kulturarchiv						3'000.00
4470.03	Fit local lavurs manuelas Plaiv		11'000		11'000		11'000.00
4501.00	Prelevaziun acquists localited civila		15'000		19'200		13'232.20
4631.00	Contribuziuns chantunels		3'000		3'000		3'000.00
2	EDUCAZIUN	3'046'455	396'500	3'069'355	462'500	2'973'972.94	469'349.40
	Saldo		2'649'955		2'606'855		2'504'623.54
2110	Scoulina	295'050	68'000	279'200	68'000	280'965.03	73'988.05
	Saldo		227'050		211'200		206'976.98
3020.01	Salaris	222'000		206'700		197'617.85	
3020.02	Promozium linguistica	20'000		20'000		21'500.00	
3030.00	Rimplazzamaint magisters					8'515.90	
3050.00	Sgüraunzas socielas	18'000		17'500		17'278.10	
3052.00	Chascha pensium	17'000		16'500		16'213.00	
3053.00	Sgüraunza malatia/accidaints	2'500		2'500		3'484.90	
3099.00	Oters cuosts da persunel	1'050		1'050		80.00	
3104.00	Giovarets, materiel d'instrucziun	6'000		5'000		7'514.14	
3150.00	Mantegnimaint maschinas	1'500		1'800		1'425.61	
3171.00	Excursiuns / nuder	7'000		8'150		7'335.53	
4611.00	Subsidis chantunels		33'000		33'000		37'327.50
4612.00	Contribuziun Madulain		35'000		35'000		36'660.55
2112	Promozium prescolastica	29'200	7'000	24'700	7'000	18'198.40	6'096.00
	Saldo		22'200		17'700		12'102.40
3030.00	Salaris	16'000		16'000		14'429.00	
3050.00	Sgüraunzas socielas	2'000		2'000		1'189.20	
3099.00	Oters cuosts da persunel	4'200		4'200			
3104.00	Giovarets, materiel d'instrucziun	2'000		2'000		2'298.10	
3171.00	Spaisas ed ulteriuras	1'000		500		282.10	
3632.00	Contribuziun scolaziun tampriva regiunela	4'000					
4260.00	Entredgias gruppa da gö		7'000		7'000		6'096.00
2120	Scoula primara	1'143'200	258'000	1'226'000	324'000	1'185'878.31	317'661.25
	Saldo		885'200		902'000		868'217.06
3020.01	Salaris	838'000		890'000		846'008.65	
3020.02	Promozium linguistica	28'000		28'000		40'211.00	
3020.03	Structura dal di/maisa da mezdi	54'000		45'000		61'492.05	
3030.00	Rimplazzamaint magisters			30'000		18'354.35	
3050.00	Sgüraunzas socielas	71'000		82'000		75'814.65	
3052.00	Chascha pensium	65'000		73'000		70'630.00	
3053.00	Sgüraunza malatia/accidaints	10'000		10'000		9'307.25	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3099.00	Oters cuosts da persunel	25'200		13'800		7'490.90	
3104.00	Mezs e materiel d'instrucziun	25'000		24'000		34'154.36	
3109.00	Proget cultura da scoula	8'000		10'200		9'189.55	
3171.00	Excursiuns / sport	19'000		20'000		13'225.55	
4260.00	Entredgias da sgüraunzas				36'000		13'223.15
4260.01	Entredgias structura dal di		10'000		10'000		10'988.00
4260.02	Entredgias agüd da lezchas		12'000		12'000		11'908.00
4611.00	Subsidis chantunels		80'000		110'000		111'862.65
4612.00	Contribuziun Madulain		155'000		155'000		167'679.45
4636.00	Entredgias Chalandamarz		1'000		1'000		2'000.00
2121	Scoula da cusir / lav. manuelas	41'700	3'500	47'900	3'500	36'772.05	3'500.00
	Saldo		38'200		44'400		33'272.05
3020.00	Salaris	29'500		29'000		27'861.65	
3050.00	Sgüraunzas socielas	2'300		2'300		2'273.30	
3052.00	Chascha pensiu	4'100		4'100		4'052.00	
3053.00	Sgüraunza malatia/accidaints	1'000		1'000		962.25	
3104.01	Materiel d'instrucziun textil	2'000		5'500		442.35	
3104.02	Materiel d'instrucziun na textil	2'000		5'000		1'180.50	
3150.00	Mantegnimaint maschinas e mobiglias	800		1'000			
4611.00	Subsidis chantunels		3'500		3'500		3'500.00
2130	Scoula secundaria e reela	785'000		835'000		803'347.00	
	Saldo		785'000		835'000		803'347.00
3612.00	Contribuziun scoula Plaiv SFM	785'000		835'000		803'347.00	
2170	Chesas da scoula	482'000	30'000	436'900	30'000	428'942.05	38'970.15
	Saldo		452'000		406'900		389'971.90
3010.01	Salaris (custodis)	155'000		150'000		156'140.00	
3010.02	Salaris forzas auxiliarias	15'000		15'000		17'485.75	
3050.00	Sgüraunzas socielas	14'000		14'000		13'950.55	
3052.00	Chascha pensiu	14'000		14'000		13'139.00	
3053.00	Sgüraunza malatia / accidaints	3'000		2'500		3'247.50	
3099.00	Oters cuosts da persunel	900		900		900.00	
3110.01	Acquists mobiglias, maschinas ed indriz technics	28'000		2'400		49'824.75	
3110.02	Acquists ogets da gimnastica/giovarets	6'000		10'000		702.50	
3112.00	Materiel da cunagir	10'000		10'000		11'474.11	
3120.00	Energia, ova, s-chodamaint	73'600		73'600		65'513.00	
3130.01	Telefons	3'700		3'700		3'617.10	
3130.02	Telefons scoulina	3'600		3'600		3'615.00	
3134.01	Sgüraunzas stabels scolastics	2'600		2'600		1'965.05	
3134.02	Sgüraunzas SFM	2'000		600		534.75	
3144.00	Mantegnimaint	20'000		20'000		14'965.99	
3300.00	Amortisaziuns	130'600		114'000		71'402.00	
3910.00	Part cuosts persunel scoula primara					465.00	
4260.00	Entredgias da sgüraunzas						1'470.15
4470.01	Fit chesa scoula La Plaiv SFM		25'000		25'000		28'800.00
4470.02	Fit sela da gimnastica						200.00
4910.00	Lavuors per oters decasteris		5'000		5'000		8'500.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2190	Scoula publica, ulteriuras	88'155		69'555		85'094.45	
	Saldo		88'155		69'555		85'094.45
3000.00	Remuneraziun cussagl scoula	8'000		8'000		8'025.00	
3050.00	Sgüraunzas socielas	600		600			
3100.00	Materiel da büro, giazettas e divers	7'500		6'000		8'443.85	
3134.00	Sgüraunza d'accidaints scholars	755		755		722.00	
3150.00	Mantegnimaint maschinas, mobiglias	11'000		6'000		13'185.85	
3153.00	Mantegnimaint indrizs tecnics	25'000		21'400		25'606.70	
3170.01	Spaisas ulteriuras, poms	10'000		4'000		5'353.00	
3170.02	Spaisas e rapreschantanzas	3'000		2'500		1'383.05	
3635.00	Contribuziuns ad instituziuns	300		300		375.00	
3910.00	Part cuosts da persunel	22'000		20'000		22'000.00	
2200	Scoulas specielas	121'500	30'000	77'600	30'000	62'025.65	29'133.95
	Saldo		91'500		47'600		32'891.70
3130.00	Transports scholars	4'000		1'600			
3612.01	Contribuziun logopedia regiunela	20'000		20'000		18'109.95	
3612.02	Contribuziun scoula da pedagogia curativa	10'000		20'000		6'525.15	
3612.03	Contribuziun scoula sportiva SM	82'500		34'000		33'000.00	
3612.04	Contribuziun lavur sociela in scoula	5'000		2'000		4'390.55	
4611.00	Subsidis chantunels		30'000		30'000		29'133.95
2510	Scoula gimnasiela	60'650		72'500		72'750.00	
	Saldo		60'650		72'500		72'750.00
3614.01	Contribuziun Lyceum	60'650		72'500		72'750.00	
3	CULTURA, SPORT E BASELGIA	447'200	69'180	418'500	53'650	333'071.55	53'630.95
	Saldo		378'020		364'850		279'440.60
3210	Biblioteca	98'700	69'180	82'500	53'650	79'985.65	53'630.95
	Saldo		29'520		28'850		26'354.70
3010.00	Salarisaziun	63'000		48'000		48'374.05	
3050.00	Sgüraunzas socielas	6'700		5'500		5'502.20	
3099.00	Oters cuosts da persunel	3'000		3'000		1'319.60	
3100.00	Cumpra cudeschs	12'000		12'000		12'370.30	
3101.00	Cuosts divers	5'000		5'000		1'924.65	
3153.00	Cuosts EED	3'000		3'000		4'494.85	
3920.00	Part cuosts fit stabels	6'000		6'000		6'000.00	
4250.00	Imprast da cudeschs		6'000		6'000		6'889.20
4611.00	Subsidis chantunels		4'800		4'800		4'820.00
4612.01	Contribuziun La Punt (22.2%)		15'965		15'475		15'157.40
4612.02	Contribuziun Madulain (6.7%)		4'800		4'655		4'574.50
4612.04	Contribuziun S-chanf (22.5%)		16'225		15'730		15'362.20
4910.00	Part cuosts persunel turissem		7'390		6'990		6'827.65
4910.01	Part cuosts persunel sunteri		14'000				
3290	Cultura, divers	186'000		157'500		117'858.00	
	Saldo		186'000		157'500		117'858.00
3130.00	Festa d'alp / federela / silvester	45'000		50'000		55'975.10	
3636.01	Contribuziuns societeds da Zuoz	9'000		8'500		8'000.00	
3636.02	Contribuziuns instituziuns socielas, culturelas	8'000		5'000		11'003.90	
3636.03	Contribuziuns ulteriuras	9'000		9'000		12'079.00	
3636.04	Contribuziun "premi dramatics travers"	90'000		60'000		10'000.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636.05	Promozions cultura	18'000		18'000		15'000.00	
3910.00	Part cuosts persunel	7'000		7'000		5'800.00	
3410	Sport	108'500		105'500		78'390.95	
	Saldo		108'500		105'500		78'390.95
3101.01	Materiel da cunagir, gestiun	500		500			
3120.00	Energia piazza da sport	6'000		10'000		6'360.25	
3130.00	Lavuors tres terzs	5'000		5'000			
3144.01	Mantegnimaint piazza da sport purtum	12'000		6'000		5'780.70	
3151.00	Mantegnimaint maschinas	2'000		3'000			
3171.00	Acziun abunamaints da skis	10'000		10'000		9'300.00	
3614.00	Contribuziun piazza da glatsch Lyceum	50'000		50'000		50'000.00	
3636.00	Contribuziuns sportivas	22'000		16'000		6'350.00	
3910.00	Part cuosts piazza Purtum	1'000		5'000		600.00	
3420	Parcs e sendas	50'000		69'000		45'486.95	
	Saldo		50'000		69'000		45'486.95
3141.00	Mantegnimaint parcs/sendas	40'000		62'000		30'346.95	
3910.00	Part cuosts persunel	10'000		7'000		15'140.00	
3500	Baselgias	4'000		4'000		11'350.00	
	Saldo		4'000		4'000		11'350.00
3144.00	Mantegnimaint	3'000		3'000		10'000.00	
3910.00	Part cuosts da persunel	1'000		1'000		1'350.00	
4	SANDET	828'200	4'000	905'200	5'000	911'793.55	637.20
	Saldo		824'200		900'200		911'156.35
4110	Ospidels	390'000		549'000		497'032.30	
	Saldo		390'000		549'000		497'032.30
3611.00	Contribuziun chantunela finanzchaziun d'ospidels	90'000		115'000		71'758.00	
3612.00	Cunvegna da prestaziun ospidel Samedan	300'000		200'000		191'274.30	
3612.01	Cuosts da transformaziun nuova societed			234'000		234'000.00	
4120	Chüra e fliamaint	315'000		250'000		303'696.20	
	Saldo		315'000		250'000		303'696.20
3612.00	Prestaziuns da chüra chesa fliamaint ed asil da vegls	140'000		80'000		133'296.20	
3634.00	Contribuziun proget Promulins	175'000		170'000		170'400.00	
4210	Fliamaint ambulant	100'000		80'000		89'912.05	
	Saldo		100'000		80'000		89'912.05
3634.01	Spitex	100'000		80'000		89'912.05	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4330	Servezzan sanitari da scoula	23'200	4'000	26'200	5'000	21'153.00	637.20
	Saldo		19'200		21'200		20'515.80
3130.01	Daintist	6'000		9'000		3'842.60	
3130.02	Meidi	2'000		2'000		2'093.40	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	15'200		15'200		15'217.00	
4637.00	Part genituors daintist		4'000		5'000		637.20
5	SGÜREZZA SOCIELA	152'600	15'000	171'600	14'400	127'290.80	15'050.00
	Saldo		137'600		157'200		112'240.80
5430	Pajamaints anticipos ed inchasch d'alimaints	23'000	14'400	23'000	14'400	18'380.50	14'400.00
	Saldo		8'600		8'600		3'980.50
3637.00	Prefinanziaziun alimaints iffaunts	23'000		23'000		18'380.50	
4260.00	Restit. prefin. alimaints iffaunts		14'400		14'400		14'400.00
5451	Chüra d'iffaunts e canortas	66'500	66'500	66'500	66'500	45'442.15	45'442.15
	Saldo						
3611.00	Contribuziuns chantunelas a la KIBE	54'000		54'000		32'986.15	
3632.00	Contribuziuns a la KIBE	12'500		12'500		12'456.00	
5720	Sustegn sociel	1'000	600	24'000	24'000	650.00	650.00
	Saldo		400				
3637.00	Agüd	1'000		24'000			
4260.00	Restituziuns agüds		600				650.00
5790	Ulteriur provedimaint sociel	62'100	62'100	58'100	58'100	63'468.15	63'468.15
	Saldo						
3611.01	Contribuziuns asilants	2'000		8'000		1'902.30	
3611.02	Contribuziuns uffizi sociel EO	60'000		50'000		61'465.85	
3636.00	Contribuziun instituziuns d'agüd	100		100		100.00	
6	TRAFIC	1'488'550	414'240	1'429'450	463'240	1'458'881.23	548'949.96
	Saldo		1'074'310		966'210		909'931.27
6150	Vias cumünelas	504'550	504'550	413'875	413'875	468'284.48	468'284.48
	Saldo						
3101.00	Materiel ed ulteriuras	1'000		15'000		604.10	
3119.00	Signalisaziuns	35'000		35'000		22'209.55	
3120.24	Energia electrica iglüninaziun publica	10'000		12'000		9'732.75	
3130.01	Rumir naiv tres terzs in vschinauncha	80'000		70'000		106'655.35	
3130.02	Rumir naiv tres terzs via chantunela veglia	40'000		30'000		10'244.50	
3141.01	Mantegnimaint vias, giassas e diversas	80'000		80'000		209'255.40	
3141.02	Mantegnimaint via chantunela veglia	20'000					
3141.24	Mantegnimaint iglüninaziun publica	35'000		25'000		38'935.83	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	151'550		94'875		18'647.00	
3920.00	Part cuosts fit stabels	52'000		52'000		52'000.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6153	Parkegi/plazzas da parc	175'250	156'440	194'700	154'440	197'701.90	208'869.06
	Saldo		18'810		40'260	11'167.16	
3100.00	Materiel da büro, stamparias			1'000			
3101.00	Materiel da cunagir			1'000			
3111.00	Acquists mobiglias, apparaturas	2'500		17'000		1'683.14	
3120.00	Energia parkegi Centrel	28'000		28'000		30'945.70	
3130.00	Telefons parkegi Centrel	2'000		2'000		1'810.00	
3134.00	Sgüraunzas parkegi Centrel	2'500		4'200		1'918.05	
3143.01	Mantegnimaint parkegi ost	250		250		139.00	
3143.02	Mantegnimaint parkegi Centrel	50'000		49'500		66'461.63	
3151.00	Mantegnimaint uras da parc	1'000		1'000		1'374.88	
3160.01	Fits plazzas da parc	15'000		14'000		15'094.50	
3160.02	Fits parkegi Centrel	5'000		5'000		5'000.00	
3300.00	Amortisaziun parkegi Centrel	62'000		64'750		61'975.00	
3910.01	Part cuosts da persunel uras da parc	2'000		2'000		6'300.00	
3910.02	Part cuosts da persunel parkegi Centrel	5'000		5'000		5'000.00	
4472.01	Taxas uras da parc		15'000		30'000		16'111.95
4472.02	Fits e permiss da parker		10'000		3'000		14'900.00
4472.03	Fits parkegi ost #19		1'440		1'440		880.00
4472.04	Fits parkegi Centrel		75'000		70'000		89'120.00
4472.05	Taxas da parc Centrel		55'000		50'000		87'857.11
6190	Lavuratori cumünel	808'750	257'800	820'875	308'800	792'894.85	340'080.90
	Saldo		550'950		512'075		452'813.95
3010.00	Salaris	540'000		597'000		573'215.00	
3050.00	Sgüraunzas socielas	44'000		47'000		46'145.00	
3052.00	Chascha pensiu	42'000		42'000		49'074.75	
3053.00	Sgüraunza malatia/accidaints	25'000		20'000		25'153.30	
3099.00	Cuosts generels da persunel	6'500		1'500		7'608.20	
3101.01	Materiel da gestiun ed üsaglias	8'000		8'000		9'607.25	
3101.02	Benzin	25'000		25'000		20'622.25	
3111.00	Acquists maschinas, veiculs	32'500					
3112.00	Vstieus	6'250		5'000		3'097.60	
3130.00	Telefons, portos, divers	2'500		2'500		2'382.90	
3130.02	Lavuors tres terz	6'000		7'000		2'373.10	
3134.00	Sgüraunzas e taxas	13'500		13'500		11'096.15	
3140.00	Mantegnimaint officina	3'000		3'000		2'204.90	
3151.00	Mantegnimaint maschinas e veiculs	32'000		25'000		34'725.50	
3170.00	Indemisaziun spaisas	5'000		5'000		5'588.95	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	17'500		19'375			
4240.00	Venditas per terzs		5'000		15'000		
4240.01	Lavuors per S-chanf		60'000		90'000		85'377.85
4250.01	Lavuors per terzs		10'000		20'000		9'849.55
4250.02	Benzin / fit generatur						
4260.00	Entredgias sgüraunzas						17'508.50
4910.00	Lavuors per oters decasteris		182'800		183'800		227'345.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	1'227'765	837'100 	1'283'300	903'000 	1'150'852.25	894'554.00
	Saldo		390'665 		380'300 		256'298.25
7101	Provedimaint d'ova	261'200	261'200 	292'000	292'000 	320'038.30	320'038.30
	Saldo						
3111.00	Quintadurs d'ova	2'000		2'000		1'368.20	
3120.00	Energia pumpas	36'000		36'000		37'960.00	
3130.01	Telefons	11'000		11'000		10'398.45	
3130.02	Cuosts d'imsüraziun termaziun	6'000		6'000		1'350.00	
3132.00	Provas, materiel e divers	3'000		3'000		511.55	
3134.00	Sgüraunzas, prest. tres terzs	3'000		3'000		2'932.75	
3143.01	Mantegnimaint reservuar, lingias	85'000		155'000		139'738.89	
3143.02	Mantegnimaint idrants	6'000		6'000		9'331.30	
3143.03	Mantegnimaint bûgls	15'000				8'768.25	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	74'200		50'000		3'814.00	
3510.00	Deposit finanziaziun speciela					75'049.91	
3910.00	Part cuosts da persunel	20'000		20'000		28'815.00	
4240.01	Taxas consûm d'ova		200'000		200'000		181'916.30
4240.02	Quintaduors d'ova		18'500		18'500		19'220.00
4250.00	Electricited turbina Urezza		35'000		40'000		37'451.90
4510.00	Retirs finanziaziun speciela		7'566		33'366		
4510.50	Taxas d'attach (1%)						81'431.50
4940.00	Fits activs calculatorics		134		134		18.60
7201	Provedimaint d'ova persa	301'400	301'400 	291'500	291'500 	300'844.75	300'844.75
	Saldo						
3101.00	Cuosts generels da materiel	500		500			
3120.00	Energia pumpa punt Maillart	2'500		2'500			
3130.00	Cuosts tres terz	5'000		5'000		6'300.10	
3143.00	Mantegnimaint	20'000		40'000		55'088.45	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	79'300		69'000		3'484.00	
3510.00	Deposit finanziaziun speciela					73'085.77	
3632.01	Part gestiun sarinera SFM					-4'474.85	
3632.02	Contribuziun sarinera ARO	191'600		172'000		156'411.28	
3910.00	Part cuosts da persunel	2'500		2'500		10'950.00	
4240.00	Taxas chanalizaziun		85'000		85'000		89'920.00
4510.00	Retirs finanziaziun speciela		215'915		206'015		47'760.00
4510.50	Taxas d'attach (2%)						162'863.00
4940.00	Fits activs calculatorics		485		485		301.75
7301	Immundizchas	274'500	274'500 	319'500	319'500 	273'670.95	273'670.95
	Saldo						
3101.00	Cuosts generels da materiel	2'000		2'000		1'259.10	
3111.00	Acquists containers/moloks			15'000			
3130.01	Reciclagi	35'000		35'000		31'928.65	
3130.02	Immundizchas ulteriuras	30'000		30'000		74'318.55	
3140.00	Mantegnimaint chesins/moloks	15'000		40'000		7'185.00	
3149.00	Ulteriur mantegnimaint	1'000		1'000		562.30	
3612.01	Part cuosts gestiun ABVO	105'000		107'000		111'261.80	
3612.02	Part cuosts transport	70'000		73'000		27'820.55	
3910.00	Part cuosts da persunel	16'500		16'500		19'335.00	
4240.01	Taxas d'immundizchas		197'000		197'000		197'527.00
4240.02	Taxas per plombas / diversas		20'000		20'000		18'874.85
4510.00	Retirs finanziaziun speciela		57'426		102'426		57'168.40
4940.00	Fits activs calculatorics		74		74		100.70

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7410	Flüms ed ovels	51'000		71'000		58'422.35	
	Saldo		51'000		71'000		58'422.35
3142.00	Mantegnimaint flüms ed ovels	50'000		70'000		56'357.35	
3910.00	Part cuosts da persunel	1'000		1'000		2'065.00	
7420	Servezzan da lavinas	217'100		210'100		81'432.05	
	Saldo		217'100		210'100		81'432.05
3000.00	Remuneraziun cum. da lavinas	13'000		13'000		12'312.50	
3050.00	Sgüraunzas socielas	500		500		925.95	
3090.00	Cuosts scolaziun	2'000		2'000			
3101.00	Materiel da gestiun	5'000		5'000		4'435.75	
3130.01	Telefons	800		800		750.00	
3130.02	Cuosts saglianter lavinas	32'000		25'000		41'242.85	
3149.01	Mantegnimaint püttras	11'500		11'500		11'731.00	
3149.02	Mantegnimaint repars lavinas						
	Albanas						
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	150'000		150'000		5'569.00	
3634.00	Contribuziuns ad instituziuns	300		300		300.00	
3910.00	Part cuosts persunel	2'000		2'000		4'165.00	
7710	Sunteri	45'365		26'000		33'198.45	
	Saldo		45'365		26'000		33'198.45
3130.00	Transport belas	1'500		1'500		300.00	
3144.01	Mantegnimaint	2'000		10'000		8'018.45	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	21'865		8'500		16'865.00	
3910.00	Part cuosts da persunel	20'000		6'000		8'015.00	
4240.00	Taxas fossas da na domicilios						
7790	Cumbat cunter la polluziun da l'ambient (ulteriur)	200		200		200.00	
	Saldo		200		200		200.00
3636.00	Contribuziun instituziuns natüra / amb.	200		200		200.00	
7900	Planisaziun territoriela (generel)	77'000		73'000		83'045.40	
	Saldo		77'000		73'000		83'045.40
3000.00	Remuneraziun tschantedas	2'000		2'000		1'150.00	
3102.00	Stamparias, publicaziuns	5'000		1'000		5'307.65	
3131.00	Planisaziun tres terzs	70'000		70'000		76'587.75	
8	ECONOMIA PUBLICA	2'280'046	1'253'950	2'574'420	1'209'800	2'958'124.43	1'201'062.30
	Saldo		1'026'096		1'364'620		1'757'062.13
8180	Economia d'alps	199'373	58'800	140'800	58'800	201'502.10	73'407.90
	Saldo		140'573		82'000		128'094.20
3000.00	Remuneraziuns alps			1'000			
3130.00	Veterinari, inspectur muaglia					64.30	
3134.00	Sgüraunzas	1'800		1'800		2'122.75	
3140.00	Mantegnimaint pasculs, bügls e saivs	35'000		20'000		63'541.30	
3141.00	Mantegnimaint vias d'alp e champestras	20'000		20'000		66'056.80	
3144.00	Mantegnimaint alps	65'000		30'000		12'923.90	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	23'573		14'000		12'323.00	
3611.00	Contribuziun fuonz epidemias	13'000		13'000		13'229.50	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636.00	Contribuziuns instituziuns agriculas	1'000		1'000		660.55	
3910.01	Part cuosts da persunel	40'000		40'000		30'580.00	
4240.00	Entredgias permiss da circulaziun		1'800		1'800		2'360.00
4470.00	Fit alps		44'000		44'000		44'445.10
4611.00	Fuonz per cumbatter epidemias d'animels ed agüd vicendaivel		3'000		3'000		16'708.80
4637.00	Contribuziun alps		10'000		10'000		9'894.00
8200	Gestiun forestela	135'480	90'000	156'380	77'500	121'410.85	48'987.70
	Saldo		45'480		78'880		72'423.15
3130.01	Transports - Tagls	5'000		5'000		11'069.05	
3130.02	Cuosts tres terz	115'000		130'000		95'421.30	
3134.00	Sgüraunzas, permiss						
3170.00	Spaisas						
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	14'100		20'000		11'596.00	
3636.00	Contribuziun Selva / SHV	1'380		1'380		564.50	
3910.00	Part cuosts da persunel					2'760.00	
4250.01	Vendita laina d'adöver		35'000		15'000		5'832.55
4250.02	Vendita laina dad arder		4'000		2'500		3'202.00
4250.04	Lavuors per terzs						
4631.01	Subvenziuns chantunelas		45'000		55'000		33'868.00
4631.02	Subvenziuns chantunelas silvicultur		6'000		5'000		6'085.15
8400	Turissem (general)	1'825'193	1'105'150	2'270'240	1'073'500	2'635'211.48	1'078'666.70
	Saldo		720'043		1'196'740		1'556'544.78
3010.00	Salaris	25'000				2'724.00	
3050.00	Sgüraunzas socielas	2'000				222.15	
3053.00	Sgüraunza malatia/accidaints	400				38.30	
3102.01	Marketing, reclama e comunicaziun	2'000		2'000		80.00	
3102.02	Abunamaints da skis ZWB	25'000		25'000		27'168.00	
3102.03	Campagna famiglias	15'000		15'000		23'421.05	
3111.00	Acquists mobiglias/maschinas	7'000		15'900			
3111.01	Acquist artichels da promoziun	5'000		6'000		6'653.00	
3120.00	Energia adöver turistic	3'000		3'000		3'138.65	
3130.00	Servezzan divers	3'000		3'000		3'262.55	
3144.01	Mantegnimaint piazza Concours	90'000		89'000		102'682.23	
3153.00	Mantegnimaint indrizs tecnicos	3'000		3'000		4'095.40	
3161.00	Mantegnimaint bus local (ex. Fit)	20'000		110'000		109'675.35	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	7'103		382'500		7'103.00	
3301.00	Amortisaziun extraordinarias					648'300.00	
3634.00	Contribuziun trafic public EO	133'000		108'000		182'942.29	
3635.01	Contribuziun ET marketing	570'000		580'000		566'642.00	
3635.02	Contribuziun ET post d'infurmaziun	205'600		205'600		205'586.00	
3635.03	Contribuziun ET gestiun posta	55'000		60'500		54'596.00	
3635.04	Contribuziun ET gestiun staziun	88'000		96'750		87'210.00	
3635.05	Contribuziun loipas	35'000		30'000		23'294.36	
3635.06	Contribuziun via da glatsch	15'000		22'000		12'433.85	
3635.10	Contribuziun Tourismus-Org. Plaiv E	265'000		266'000		261'510.00	
3636.00	Contribuziuns arrandschamaints locals	36'900		36'900		1'030.55	
3636.01	Contribuziuns arrandschamaints subregiunels	2'000		2'000			
3636.02	Contribuziuns arrandschamaints regiunels	40'000		36'300		123'951.35	
3702.34	Contribuziun trafic public	70'000		70'000		74'926.45	
3704.35	Fit post d'infurmaziun staziun	28'500		28'500		23'607.30	
3910.04	Part cuosts / arrandschamaints	65'000		65'000		72'090.00	
3910.05	Part cuosts / sendas	1'300		1'300			
3910.06	Part cuosts / biblioteca	7'390		6'990		6'827.65	
4035.00	Taxa da giasts		570'000		570'000		574'269.85
4035.01	Taxa da TFA		335'000		310'000		308'002.65

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4240.00	Entredgias prov. RhB		60'000		60'000		59'749.20
4240.01	Entredgias prov. Post		35'000		35'000		30'885.25
4250.00	Vendita artichels da promoziun						576.00
4705.35	Fit post d'informaziun staziun		28'500		28'500		23'607.30
4707.34	Contribuziun trafic public		70'000		70'000		74'926.45
4862.00	Fit garage per maschina da loipas		6'650				6'650.00
8500	Industria, misteraunza e commerzi	120'000		7'000			
	Saldo		120'000		7'000		
3153.00	Mantegnimaint Mia Engiadina	120'000		7'000			
9	FINANZAS ED IMPOSTAS	511'173	8'658'139	583'844	7'819'139	577'475.85	8'666'954.05
	Saldo	8'146'966		7'235'295		8'089'478.20	
9100	Impostas cumünelas		5'250'000		5'000'000		5'076'096.25
	Saldo	5'250'000		5'000'000		5'076'096.25	
4000.00	Impostas sül acquist		2'900'000		2'900'000		2'636'805.85
4001.00	Impostas sülla faculted		1'200'000		1'200'000		1'087'211.75
4002.00	Impostas a la funtauna		500'000		400'000		602'070.55
4010.00	Impostas persunas giuridicas		650'000		500'000		750'008.10
9101	Impostas specielas		2'893'200		2'293'200		3'002'886.85
	Saldo	2'893'200		2'293'200		3'002'886.85	
4021.00	Impostas sün stabels		1'360'000		1'360'000		1'366'551.25
4022.00	Impostas guadagn vendita immobiglias		950'000		450'000		995'107.05
4023.00	Impostas da trapass		550'000		450'000		591'614.65
4024.00	Impostas d'eredited, donaziuns		25'000		25'000		41'412.90
4033.00	Impostas da chauns		8'200		8'200		8'201.00
9300	Egalisaziun da finanzas e grevezza	332'980		345'651		336'044.00	
	Saldo		332'980		345'651		336'044.00
3621.00	Contribuziun egualisaziun da finanzas	332'980		345'651		336'044.00	
9500	Richev da partecipaziuns		181'700		181'700		184'469.90
	Saldo	181'700		181'700		184'469.90	
4120.00	Partecipaziun forza electrica		170'000		170'000		168'623.30
4120.01	Fit Parc Naziunel		7'700		7'700		7'673.00
4120.02	Concessiun CEE		4'000		4'000		8'073.60
4120.05	Patentas d'ustaria						100.00
9610	Fits	37'693	66'000	37'693	66'000	9'731.90	75'155.05
	Saldo	28'307		28'307		65'423.15	
3181.00	Perditas debituors	25'000		25'000		2'275.34	
3400.00	Fits debits quints curraints	2'000		2'000		1'752.45	
3401.00	Fits imprasts bancaris	10'000		10'000		5'283.06	
3940.00	Fits calculatorics egens implaunts	693		693		421.05	
4400.00	Fits quint curraint		1'000		1'000		
4409.00	Fits da retard		3'000		3'000		12'307.55
4420.00	Fits e dividendas		4'000		4'000		4'847.50
4920.00	Fits calculatorics egens implaunts		58'000		58'000		58'000.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9630	Stabels da la faculted finanzia	140'500	267'239	200'500	278'239	231'699.95	328'346.00
	Saldo	126'739		77'739		96'646.05	
3130.01	Telefons	1'500		1'500		1'450.00	
3130.02	Administraziun stabels tres terzs	16'000		16'000		12'269.20	
3134.00	Taxas, sgüraunzas	6'000		6'000		6'079.10	
3430.00	Mantegnimaing stabels	80'000		140'000		158'880.25	
3431.00	Ova, energia, s-chodamaint	35'000		35'000		41'881.40	
3910.00	Part cuosts da persunal	2'000		2'000		11'140.00	
4430.01	Fits divers		2'100		2'100		2'350.00
4430.02	Fit Chesa dal pesters		18'000		18'000		18'000.00
4430.03	Fit Posta veglia		36'000		36'000		36'000.00
4430.04	Fits Resgia veglia		36'600		36'600		40'200.00
4430.05	Fits Resgia magazin e center		4'000		15'000		63'600.00
4430.06	Fits abitaziun chesa cumünela		21'600		21'600		21'600.00
4430.07	Fits Center da sport Purtum		9'600		9'600		9'600.00
4430.08	Fits ufficina in lavuratori cumünel		85'474		85'474		83'131.00
4430.09	Fits drets da fabrica		44'475		44'475		44'475.00
4430.10	Fits prüvi cumünel		2'790		2'790		2'790.00
4430.11	Fits sela Pradels		6'600		6'600		6'600.00
	Total Aufwand	12'073'815		12'336'900		12'292'043.64	
	Total Ertrag		12'049'909		11'366'029		12'267'862.16
	Aufwandüberschuss		23'906		970'871		24'181.48

Investitionsrechnung (nach Dienstabteilungen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ADMINISTRAZIUN GENERELA	0	0	290'000	0	54'047.10	0.00
	Saldo				290'000		54'047.10
1	SGÜREZZA PUBLICA	0	0	249'000	0	0.00	0.00
	Saldo				249'000		
2	EDUCAZIUN	120'000	0	0	0	1'224'771.38	0.00
	Saldo		120'000				1'224'771.38
6	TRAFIC	2'690'000	0	3'165'000	0	447'962.25	0.00
	Saldo		2'690'000		3'165'000		447'962.25
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	3'868'500	650'000	3'404'500	550'000	790'245.05	339'512.70
	Saldo		3'218'500		2'854'500		450'732.35
8	ECONOMIA PUBLICA	4'155'000	0	1'367'000	105'200	1'006'534.50	0.00
	Saldo		4'155'000		1'261'800		1'006'534.50
9	FINANZAS ED IMPOSTAS	380'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		380'000				
	Total Investitionsausgaben	11'213'500		8'475'500		3'523'560.28	
	Total Investitionseinnahmen		650'000		655'200		339'512.70
	Nettoinvestition		10'563'500		7'820'300		3'184'047.58

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ADMINISTRAZIUN GENERELA	0	0	290'000	0	54'047.10	0.00
	Saldo				290'000		54'047.10
0210	Administraziun cumünela	0	0	40'000	0	54'047.10	0.00
	Saldo				40'000		54'047.10
5060.00	Acquist Informatica (Gever)	0		40'000		54'047.10	
0290	Stabels d'administraziun	0	0	250'000	0	0.00	0.00
	Saldo				250'000		
5040.01	Sanaziun clucher	0		250'000		0.00	
1	SGÜREZZA PUBLICA	0	0	249'000	0	0.00	0.00
	Saldo				249'000		
1400	Regiun Malögia	0	0	249'000	0	0.00	0.00
	Saldo				249'000		
5640.00	Finanziaziun Promulins	0		249'000		0.00	
2	EDUCAZIUN	120'000	0	0	0	1'224'771.38	0.00
	Saldo		120'000				1'224'771.38
2170	Chesas da scoula	120'000	0	0	0	1'224'771.38	0.00
	Saldo		120'000				1'224'771.38
5000.00	Sanaziun piazza da scoula	0		0		703'553.08	
5040.00	San. suler sela da gymnastica	120'000		0		0.00	
5040.01	Svilup stabels scolastics Plagnoula	0		0		195'008.65	
5040.02	Sanaziun toiletas sela da gymnastica	0		0		326'209.65	
6	TRAFIC	2'690'000	0	3'165'000	0	447'962.25	0.00
	Saldo		2'690'000		3'165'000		447'962.25
6150	Vias cumünelas	2'570'000	0	3'025'000	0	417'092.45	0.00
	Saldo		2'570'000		3'025'000		417'092.45
5010.01	Sanaziun Straglia Chastè	0		0		136'693.75	
5010.02	Sanaziun Perimeter Zuoz West	0		85'000		60'320.25	
5010.03	San. via chantunela veglia	0		240'000		190'974.15	
	Zuoz-Madulain						
5010.07	Sanaziun Mulin - Surmulins	900'000		1'100'000		7'731.60	
5010.08	San. Via Chöntschett	210'000		250'000		0.00	
5010.11	Sanaziun cruscheda Resgia	1'000'000		1'000'000		0.00	
5010.12	Punt access zona misteraunza	50'000		0		0.00	
5010.13	Furmaziun part interna rundella -	165'000		0		0.00	
	Resgia						
5010.14	Sanaziun Punt Maillard	50'000		0		0.00	
5010.15	Stradun Zuoz-Madulain - marchapè	125'000		0		0.00	
5010.24	Imsüras igluminaziun proget E-Save	70'000		350'000		21'372.70	
6153	Parkegi/plazzas da parc	120'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		120'000				
5010.00	Senda Curtin Baselgia	120'000		0		0.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6190	Lavuratori cumünel	0	0	140'000	0	30'869.80	0.00
	Saldo				140'000		30'869.80
5060.00	Acquist maschina per alluntaner zierchel	0		50'000		0.00	
5060.01	Rimplazzamaint Pick-Up	0		90'000		30'869.80	
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	3'868'500	650'000	3'404'500	550'000	790'245.05	339'512.70
	Saldo		3'218'500		2'854'500		450'732.35
7101	Provedimaint d'ova	2'280'000	300'000	2'180'000	200'000	132'701.70	0.00
	Saldo		1'980'000		1'980'000		132'701.70
5020.04	Project cruscheda Resgia (Sviamaint)	380'000		0		0.00	
5020.07	Sanaziun Mulin - Surmulins	280'000		340'000		0.00	
5020.08	Sanaziun Via Chöntschett	70'000		0		132'701.70	
5031.03	Nouva lingia e separaziun d'ova & innaivamaint	1'000'000		1'000'000		0.00	
5031.04	Chauntaluf, separaziun lingias e nouva vasca	150'000		0		0.00	
5031.11	Sanaziun cruscheda Resgia	0		500'000		0.00	
5041.02	Fabricat nouv Res. Truochs	400'000		340'000		0.00	
6320.03	Nouva lingia e separaziun d'ova & innaivamaint (Madulain)		300'000		200'000		0.00
7201	Provedimaint d'ova persa	638'500	0	624'500	0	47'760.00	0.00
	Saldo		638'500		624'500		47'760.00
5030.01	Contribuziun ARO OE	58'500		64'500		47'760.00	
5030.07	Planisaziun Mulin - Surmulins	140'000		170'000		0.00	
5030.08	Sanaziun via Chöntschett - chanal.	35'000		0		0.00	
5030.57	Planisaziun Mulin - Surmulins (meteor)	140'000		170'000		0.00	
5030.58	Sanaziun via Chöntschett - meteor	35'000		0		0.00	
5032.01	Chauntaluf, separaziun lingias e nouva vasca	50'000		0		0.00	
5032.02	Stand da tir - tanc	130'000		0		0.00	
5032.11	Sanaziun cruscheda Resgia chanal.	0		220'000		0.00	
5042.00	Chauntaluf, separaziun lingias e nouva vasca meteor	50'000		0		0.00	
7301	Immundizchas	50'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		50'000				
5043.00	Immundichas - plan. nuov molochs	50'000		0		0.00	
7410	Flüms ed ovels	50'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		50'000				
5020.00	San. e revital. Suolch Champagne	50'000		0		0.00	
7420	Servezzan da lavinas	500'000	350'000	500'000	350'000	523'303.35	339'512.70
	Saldo		150'000		150'000		183'790.65
5030.00	Sanaziun repars da lavinas Albanas	500'000		500'000		523'303.35	
6310.00	Subvenziuns chantun repars		350'000		350'000		339'512.70

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7710	Sunteri	350'000	0	100'000	0	86'480.00	0.00
	Saldo		350'000		100'000		86'480.00
5040.00	Sanaziun Sunteri	350'000		100'000		86'480.00	
8	ECONOMIA PUBLICA	4'155'000	0	1'367'000	105'200	1'006'534.50	0.00
	Saldo		4'155'000		1'261'800		1'006'534.50
8180	Economia d'alps	505'000	0	450'000	0	166'315.20	0.00
	Saldo		505'000		450'000		166'315.20
5010.00	Sanaziun ova alp Arpiglia Part 2	55'000		0		0.00	
5010.01	Sanaziun alp Pignaint da Zuoz	0		200'000		86'169.70	
5010.02	Sanaziun tet alp Funtauna	450'000		0		80'145.50	
5010.03	San. Funtauna - punt Valorgia	0		90'000		0.00	
5010.04	San. Funtauna - punt Tschangel	0		110'000		0.00	
5010.05	Sanaziun via e alp Funtauna	0		50'000		0.00	
8200	Gestiun forestela	0	0	92'000	55'200	231'919.30	0.00
	Saldo				36'800		231'919.30
5150.01	SIE Punt da Scrings	0		0		200'441.70	
5150.03	SIE Punt Marangun / Val Susauna	0		92'000		31'477.60	
6150.01	Subvenziun SIE Punt Marangun		0		55'200		0.00
8400	Turissem (generel)	3'650'000	0	825'000	50'000	608'300.00	0.00
	Saldo		3'650'000		775'000		608'300.00
5010.01	Nouvas sendas - senda celesta	150'000		150'000		0.00	
5020.00	Lei da bagner ed'innaiver Pizzet - sclerimaints	0		50'000		0.00	
5640.01	Lifts innaivamaint Albanas 3. etappa	0		0		250'000.00	
5640.011	Lifts innaivamaint Pizzet	0		250'000		0.00	
5640.03	Contribuziuns lifts - Albanas	0		0		133'300.00	
5640.04	Contr. lifts - chanuns da naiv	0		0		100'000.00	
5640.05	Contr. lifts - d'affer	0		125'000		125'000.00	
5640.06	Lifts nuov staballera Pizzet	3'500'000		0		0.00	
5640.10	Proget innaivamaint passlung 3. Etappa	0		250'000		0.00	
6840.01	Pajamaint soc. promoziun lifts		0		50'000		0.00
9	FINANZAS ED IMPOSTAS	380'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		380'000				
9630	Stabels da la faculted finanzia	380'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		380'000				
5040.00	Adattamaint adöver Posta Veglia	380'000		0		0.00	
	Total Investitionsausgaben	11'213'500		8'475'500		3'523'560.28	
	Total Investitionseinnahmen		650'000		655'200		339'512.70
	Nettoinvestition		10'563'500		7'820'300		3'184'047.58